

HOSE REPAIR CONNECTOR

GB HOSE REPAIR CONNECTOR

Operation and safety notes

SE SLANGREPARATIONSDEL

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

PL ELEMENT DO NAPRAWY WĘŻY

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

EE VOOLIKU REMONDIDETAIL

Kasutus- ja ohutusnõuded

FI

LETKUN KORJAUSLIITIN

Käyttö- ja turvaohjeet

DK

SAMLELED TIL SLANGE

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

LT

ANTGALIS ŽARNOS REMONTUI

Nurodymai dėl valdymo ir saugumo

LV

ŠĻŪTENES LABOŠANAS

SĀVIENOTĀJS

Lietošanas un drošības norādījumi

IAN 495697_2504

FI

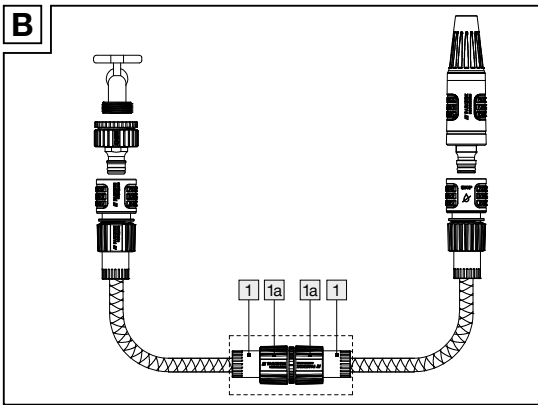
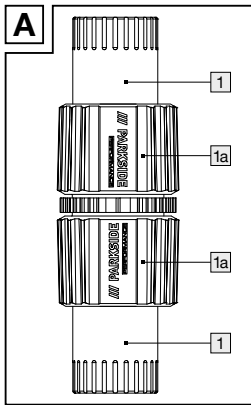
SE

DK

PL

LT

LV



List of pictograms used

Safety information
 Instructions for use

GB Hose Repair Connector

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the

operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is suitable to irrigate garden- and patio areas. The product is not intended for commercial use.

● Description of parts and features

1 Hose connector
1a Union nut

● Technical data

Max. operating pressure: 4 bar
Hose repair connector: ½"-5/8"
(13mm-15mm)

● Included items

1 Hose repair connector ½"-5/8" (13mm-15mm)
1 Instructions for use



Safety notices

Familiarise yourself with all the operating instructions and safety advice for the product before installation. When passing this product on to others, please be sure to include all its documentation.

CAUTION! RISK OF INJURY! Please ensure that no parts are damaged and that all parts are correctly assembled. Incorrect assembly could lead to

injury. Damaged parts could impact safety and function.

WARNING! Do not grease or oil the nozzle, as this may clog the nozzle.

WARNING! Before use, water that has been heated to a high temperature or has been stagnant for a long time, which may be in the supply line, must not be directed at persons, animals or plants.

Only suitable for cold water irrigation.

CAUTION! Do not aim the water stream at electrical equipment!

CAUTION! Do not aim the water stream at persons or animals!

CAUTION! WATER NOT POTABLE!
Never drink water which has passed through this product.

This product is UV resistant.

This product is weather resistant.

This product is frost resistant.

Easy-to-use plug-in connection between the tap and the hose.
Close the tap after every use.
For outdoor use only.
Do not operate the product if it is damaged.

● Use

Note: The product is suitable for all common standard hose systems.

● Connecting the product (Fig. B)

Unscrew the two union nuts **1a**. Connect both hose connectors **1** to the 2 ends of hose (not included). Tighten the union nuts **1a** to lock the hose.

● After use

Turn off the water supply.
Unscrew the two union nuts **1a** and remove the hose (not included). Tighten the union nuts **1a** afterward.
Clean the product as described under "Cleaning and care".

● Cleaning and care

Use a slightly dampened, non-fluffing cloth to clean the product.

Dry well after each use and store in a dry and frost-free place.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities. Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below. The warranty for this product is 5 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase.

Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product. Should the product show any fault in materials or manufacture within 5 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted.

This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly. The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 495697_2504) ready as proof of purchase.
The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or

the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.
You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.



You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 495697_2504 takes you to the operating instructions for your item.

● Service

Service Great Britain
Tel.: 0800 0518970
Contact form on parkside-diy.com
IAN 495697_2504

Merkkien selitykset	
	Turvallisuusohjeet
	Käyttöohjeet

FI Letkun korjausliitin

● Johdanto

Onnittelemme sinua uuden tuotteen hankinnasta. Olet valinnut korkealaatuisen tuotteen. Tuustu laitteeseen ennen ensimmäistä käyttöönottoa. Lue sitä varten tämä käyttöohje ja turvallisuusohjeet. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja

ilmoitetulla käyttöalalla. Säilytä käyttöohje paikassa, josta löydät sen aina. Anna kaikki ohjeet mukaan, jos luovutat tuotteen edelleen.

● Tarkoituksenmukainen käyttö

Tuote on tarkoitettu piha- ja puutarha-alueiden kasteluun. Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

● Osien kuvaus

1 Letkunliitin
1a Kiristysmutteri

● Tekniset tiedot

Suurin käyttöpaino: 4 bar
Letkun korjausliitin: ½"-5/8"
(13mm-15mm)

● Toimituksen sisältö

1 letkun korjausliitin ½"-5/8"
(13mm-15mm)
1 käyttöohje



Turvallisuusohjeet

Tutustu ennen tuotteen asennusta kaikkiin sen käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Anna kaikki ohjeet mukaan, jos luovutat tuotteen muiden henkilöiden käyttöön.

VARO! LOUKKAANTUMISVAARA! Varmista, että kaikki osat ovat moitteettomassa kunnossa ja asennettu asianmukaisesti. Loukkaantumisvaara

virheellisen asennuksen vuoksi. Vaurioituneet osat voivat vaikuttaa tuotteen turvallisuuteen ja toimintaan.

VAROITUS! Älä rasvaa tai voitele suihkutussuutinta, muutoin suutin voi tukkeutua.

VAROITUS! Lämmintä tai pitkään seisonutta vettä, joka on jäänyt johtoon, ei saa suunnata ennen käyttöä henkilöitä, lemmikkejä tai kasveja kohti.
Kasteluun saa käyttää vain kylmää vettä.

VARO! Älä suuntaa vesisuihkua sähkölaitteita kohti!

VARO! Älä suuntaa vesisuihkua myöskään muita henkilöitä tai lemmikkieläimiä kohti!

VARO! EI JUOMAKELPOISTA VETTÄ! Älä koskaan juo tämän tuotteen läpi virrannutta vettä.
Tuote on UV-säteilyllä kestävä.

Tuote on säänkestävä.

Tuote on pakkaustenkestävä.

Helppokäyttöinen pistokeliitäntä vesihanauksen ja letkun välillä.

Sulje vesihanauksen aina käytön jälkeen.
Soveltuu vain ulkokäyttöön.
Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.

● Käyttö

Huomautus: tuote sopii kaikkiin tavallisiin letkujärjestelmiin.

● Tuotteen liittäminen (kuva B)

Löysää molempia kiristysmuttereita **1a**. Liitä molemmat letkunliittimet **1** letkun (ei sisälly toimitukseen) molempiin päihin. Kiinnitä letku kiristämällä kiristysmutterit **1a**.

● Käytön jälkeen

Sulje vedentulo.
Kierrä molemmat kiristysmutterit **1a** irti ja irrota letku (ei sisälly toimitukseen).

Kiristä sitten kiristysmutterit **1a**.

Puhdista tuote luvun "Puhdistus ja hoito" mukaisesti.

● Puhdistus ja hoito

Käytä puhdistukseen vain hieman kostutettua, nukkaamatonta liinaa.
Kuivaa tuote hyvin aina käytön jälkeen ja säilytä tuotetta kuivassa paikassa pakkaselta suojattuna.

● Hävittäminen

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen. Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävittämismahdollisuuksista saat kuntasi tai kaupunkisi viranomaisilta.

● Takuu

Tuote on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatuohjeiden mukaan ja tarkistettu huolella

ennen toimitusta. Materiaali- tai valmistusvirheiden tapauksessa kuluttajalla on laillisia oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Alla oleva takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia millään tavalla.

Tämän tuotteen takuu on 5 vuotta ostopäivästä lukien. Takuu-aika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen ostokuitti turvallisuutta paikassa, koska tätä asiakirjaa vaaditaan ostotositteena. Mahdollisista ostohetkellä esiintyneistä vaurioista tai vioista on ilmoitettava välittömästi

tuotteen pakkauksesta purkamisen jälkeen.

Jos 5 vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteen teesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi harkintamme mukaan. Takuu-aikaa ei pidennetä myönnetyn takuuvaatimuksen vuoksi. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Takuun voimassaolo lakkaa, jos tuote on voittunut, sitä on käytetty tai huollettu tarkoituksenvaraisesti.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei kata

tuotteen osia, jotka kuluvat normaalista (esim. paristot, akut, letkut, väripatruunat) ja joita voidaan sen vuoksi pitää kuuluvina osina eikä myöskään rikkoutuvia osia esim. kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

● Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi nopea käsittely voida taata, pyydämme sinua toimimaan seuraavien ohjeiden mukaisesti:
Säilytä kassakuitti ja tuotenumero (IAN 495697_2504) todisteena tekemästäsi

ostoksesta mahdollisia kyselyjä varten.

Tuotenumero löytyy tuotteen tyyppikilvestä, kaitteesta, käyttöohjeen kansilehdestä (vasemmasta alakulmasta) tai taka- tai alaosaan liimatusta tarrasta.
Jos tuotteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota yhteyttä alla olevaan huoltopisteeseen joko puhelimitse tai sähköpostitse.
Vaurioituneen tuotteen voi lähettää ostotodistuksen (kassakuitin) kanssa

maksutta huolto-osastolle. Lähetysten tulee sisältää myös tiedot siitä, mikä tuote on vikana ja milloin vika ilmeni.



Osoitteessa parkside-diy.com voit katsoa ja ladata tämän ja

monia muita käyttöoppaita. Tällä QR-koodilla pääset suoraan osoitteeseen parkside-diy.com. Valitse maa ja hae käyttöohjeet hakumaskin avulla. Syötämällä tuotenumeron (IAN) 495697_2504 pääset tuotteen käyttöohjeeseen.

● Huoltopalvelu

Huoltopalvelu Suomi
Puhelin: 0800 916210
Yhteydenottolomake osoitteessa parkside-diy.com
IAN 495697_2504

bezpiecēnštvo i pogarsāt funkcionovanie.


⚠️ OSTRZEŻENIE! Nie należy smarować ani naoliwiać dyszy natryskowej, ponieważ w przeciwnym razie może się ona zapchać.

- ⚠️ OSTRZEŻENIE!** Podgrzana lub stojąca przez dłuższy czas woda, która może znajdować się w przewodzie doprowadzającym, nie może być skierowana na osoby, zwierzęta lub rośliny przed użyciem.
- Nadaje się wyłącznie do natrysku zimną wodą.

⚠️ OSTROŻNIE! Nie kierować strumienia wody na urządzenia elektryczne!

⚠️ OSTROŻNIE! Nie kierować strumienia wody na ludzi lub zwierzęta!



- ⚠️ OSTROŻNIE! WODA NIE-ZDATNA DO PICIA!** Nigdy nie należy pić wody wypływającej z tego produktu.

-  Ten produkt jest odporny na promienie UV.

niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 5 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła. Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Šioje instrukcijos naudojimą piktogramų reikšmės	
	Saugos nurodymai
	Veiksmų nurodymai

Antgalis žarnos remontui

● Įžanga

Sveikiname Jus įsigijus naują gaminį. Tai aukštos kokybės gaminys. Prieš pradėdami naudotis šiuo gaminiu, iš pradžių su juo susipažinkite. Atidžiai

perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir saugos nurodymus. Naudokite šį gaminį tik pagal aprašymą ir nurodytą paskirtį. Laikykite šią instrukciją saugioje vietoje. Perduodami gaminį kitiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

● Naudojimas pagal paskirtį

Šis produktas skirtas sodams ir terasiniams želdiniams laistyti. Produktas neskirtas komerciniams tikslams.

● Išmetimas


Produkto valykite kaip aprašyta skyriuje „Valymas ir priežiūra“.


● Valymas ir priežiūra


- Produktą valykite šiek tiek sudrėkinta, nepūkuojančia šluoste.
- Kas kartą panaudoję, produktą gerai nusauskite ir laikykite sausoje bei nuo šalčio apsaugotoje vietoje.

● Išmetimas

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose gražinamojo perdirbimo vietose.

-  Ten produkt jest odporny na warunki atmosferyczne.

-  Ten produkt jest odporny na mróz.

-  Łatwe w obsłudze połączenie wtykowie między kranem a wężem.
- Po każdym użyciu należy zakręcić kran.
- Tylko do użytku na wolnym powietrzu.
- Nie należy używać produktu, jeśli uległ on uszkodzeniu.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, proszę stosować się do następujących wskazówek:

- Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować jako dowód zakupu paragon i numer artykułu (IAN 495697_2504).
- Numer artykułu znaleźć można na tabliczce znamionowej na produkcie, na

● Obsługa

Wskazówka: Produkt jest odpowiedni dla wszystkich powszechnie stosowanych systemów węży.

● Podłączenie produktu (rys. B)

- Odkręcić obie nakrętki złączkowe **[1a]**. Podłączyć obie złączki węża **[1]** na obu końcach węża (nie dołączony do zestawu). Dokręcić nakrętki złączkowe **[1a]**, aby zamocować wąż.

- grawerunku na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji (u dołu po lewej stronie) lub na naklejce znajdującej się z tyłu lub na spodzie produktu.
- W razie wystąpienia jakichkolwiek usterek w działaniu lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie lub za pomocą poczty elektronicznej z wymienionym niżej działem serwisowym.
- Produkt uważany za uszkodzony można następnie odesłać na podany adres

● Po użyciu

- Zamknąć dopływ wody.
- Odkręcić obie nakrętki złączkowe **[1a]** i zdjąć wąż (nie dołączony do zestawu). Dokręcić następnie nakrętki złączkowe **[1a]**.
- Produkt czyścić jak opisano to w „Czyszczenie i pielęgnacja”.

● Czyszczenie i pielęgnacja

- Do czyszczenia należy używać lekko zwilżonej, nie strzępiącej się szmatki.
- Po każdym użyciu dobrze wysuszyć produkt i przechowywać go w suchym miejscu w temperaturze powyżej zera.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla




działu serwisowego, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz podając rodzaj usterki i datę jej wystąpienia. W takim przypadku nie ponoszą Państwo kosztów przesyłki.



Mogą Państwo przeglądać i pobierać te i wiele innych

instrukcji na stronie parkside-diy.com. Ten kod QR przeniesie Państwa bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Proszę wybrać swój kraj i użyć maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcje obsługi. Proszę wprowadzić numer artykułu (IAN) 495697_2504, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi swojego artykułu.

o

-  Šis produktas atsparus UV spinduliams.
-  Šis produktas atsparus oro sąlygoms.
-  Šis produktas atsparus šalčiui.

- Nesudėtingai panaudojama vandens čiaupo ir sąlygomis.
- Kas kartą baigę naudoti, užskite vandens čiaupą.
- Tinka naudoti tik lauke.

o

- ⚠️ ATSGARIAI! PAVOJUS SUSIŽALOTI!** Įsitinkinkite, ar nėra apgadintų dalių ir ar dalys tinkamai surinktos. Netinkamai surinktas produktas kelia pavojų susižaloti. Apgadintos dalys gali pabloginti produkto saugą ir paskirties savybes.
- ⚠️ ĮSPĖJIMASI!** Netepkite purkštuko tepalu ar alyva, nes jie gali užkimšti purkštuką.
- ⚠️ ĮSPĖJIMASI!** Prietaiso vamzdelyje gali būti pašildyto ar ilgą laiką stovėjusio vandens, todėl prieš naudojimą,

nukreipkite prietaiso į žmones, gyvūnus ar augalus.

- Tinka tik laistymui šaltu vandeniu.

- ⚠️ ATSGARIAI!** Nenukreipkite vandens srovės į elektrinius įrenginius!
- ⚠️ ATSGARIAI!** Nenukreipkite vandens srovės į žmones ar gyvūnus!
- ⚠️ ATSGARIAI! NESKIRTAS GERIAMAJAM VANDENIUI!** Niekada negerkite vandens, pratekėjusio pro šį produktą.

- Osade kirjeldus**
- [1]** voolikudetail
- [1a]** ülemutter

- Tehnilised andmed**
- Max töörõhk: 4 baari
- Vooliku parandamise detail: ½"–¾" (13mm–15mm)

- Tarnekomplekt**
- 1 vooliku parandamise detail ½"–¾" (13mm–15mm)
- 1 kasutusjuhend

● Otstarbekohane kasutamine

See toode on mõeldud aia ja terrassi kastmiseks. Toode ei ole ette nähtud kommertskasutuseks.

prysluguja Paistvu prava ustavovve vobec sprvedavcy produktu. Paistvta prava ustavovve nie są v zaden sposob ograniczone przez naszą gvarancję przedstavioną ponizej. Gvarancja na ten produkt wynosi 5 lat od daty zakupu. Okres gvarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu. Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych

- Serwis**
- PL** **Serwis Polska**
- Tel.: 00800 4912069
- Formularz kontaktowy na stronie parkside-diy.com
- IAN 495697_2504**

instrukcji na stronie parkside-diy.com. Ten kod QR przeniesie Państwa bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Proszę wybrać swój kraj i użyć maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcje obsługi. Proszę wprowadzić numer artykułu (IAN) 495697_2504, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi swojego artykułu.

o

o

o

- Nenaudokite produkto, jei jis apgadintas.

● Naudojimas

Nurodymas: šis produktas tinka visoms įprastoms žarnų sistemoms.

● Produkto prijungimas (B pav.)

- Atskukite abi jungiamąsias veržles **[1a]**. Abi žarnos jungtis **[1]** prijunkite prie abiejų žarnos galų (tiekiamame rinkinyje nėra). Priveržkite

jungiamąsias veržles **[1a]** ir įtvirtinkite žarną.



● Baigus naudoti

- Užskukite vandens tiekimo liniją.
- Nusukite abi jungiamąsias veržles **[1a]** ir atjunkite žarną (tiekiamame rinkinyje nėra). Tada priveržkite jungiamąsias veržles **[1a]**.
- Produktą valykite kaip aprašyta skyriuje „Valymas ir priežiūra“.

galite atsisiųsti šią ir daugelį kitų instrukcijų. Su šiuo QR kodu pateksite tiesiai į parkside-diy.com. puslapį. Pasirinkite savo šalį ir susiras­kite per paieškos formą prietaiso naudojimo instrukciją. Įvesdami gaminio numerį (IAN) 495697_2504 galite atidaryti šio gaminio naudojimo ins­trukciją.

● Klientų aptarnavimas

- LT** **Klientų aptarnavimo tarnyba Lietuva**
- Tel.: 0800 33062
- Užklauskos forma parkside-diy.com
- IAN 495697_2504**

Kasutatud piktogrammide tähendused	
	Ohutusjuhised
	Tegevusjuhised

Vooliku remondidetail

● Sissehuhatus

Õnnitleme teid selle uue toote ostu puhul! Olete endale saanud kõrgekvaliteedilise toote. Tutvuge tootega enne selle esmast kasutusele võtmist. Selleks lugege tähelepanelikult

läbi allolev kasutusjuhend ja ohutusnõuded. Kasutage toodet üksnes kirjeldatud viisil ja otstarbel. Hoidke see kasutusjuhend kindlalt teadaolevas kohas alles. Toote edasiandmisel kolmandatele isikutele andke kaasa ka kõik toote dokumendid.

● Otstarbekohane kasutamine

See toode on mõeldud aia ja terrassi kastmiseks. Toode ei ole ette nähtud kommertskasutuseks.

Ohutusjuhised

Enne toote monteerimist tutvuge kõikide kasutus- ja ohutusjuhistega. Toote teistele edasiandmise korral andke kaasa ka kogu dokumentatsioon.

- ⚠️ ETTEVAATUST! VIGASTUSTE OHT!** Tagage, et kõik osad oleksid paigaldatud kahjustamata ja asjatundlikult. Asjatundmatu paigaldamise korral tekitab vigastuste oht. Kahjustatud

osad võivad mõjutada toote ohutust ja funktsioone.


- ⚠️ HOIATUS!** Ärge määrige ega õlitage pihusti düüse, see võib need ummistada.
- Sobib ainult külma veega kastmiseks.


- ⚠️ HOIATUS!** Veevarustuse torustikus olevat kuuma või kava seisnud vett ei tohi enne kasutamist suunata inimeste, loomade ega taimede poole.


- ⚠️ ETTEVAATUST!** Ärge suunake veejuga elektriseadmete poole!


⚠ ETTEVAATUST! Ärge suunake veejuga inimeste ja loomade poole!

- ETTEVAATUST! EI OLE JOOGIVESI!** Ärge kunagi jooge tootest läbivoolanud vett.

-  See toode on UV-kindel.

-  See toode on ilmastikukindel.

-  See toode on külmakindel.

-  Lihtsasti kasutatav pistikuühendus veekraani ja vooliku vahel.

- Keerake veekraan alati pärast kasutamist kinni.
- Mõeldud kasutamiseks ainult välistingimustes.
- Ärge võtke toodet kasutusele, kui see on kahjustada saanud.

● Kasutamine

Märkus: toode sobib kasutamiseks kõikide tavapäraste voolikusüsteemidega.

- Toote ühendamine (joon. B)**

- Vabastage mõlemad ülemutrid **[1a]**. Ühendage mõlemad voolikudetailid **[1]** vooliku (ei sisaldu tarnekomplektis) mõlema otsaga. Vooliku fikseerimiseks keerake ülemutrid **[1a]** kinni.

● Pärast kasutamist

- Peatage veevarustus.
- Keerake mõlemad ülemutrid **[1a]** maha ja eemaldage voolik (ei sisaldu

tarnekomplektis). Seejärel keerake ülemutrid **[1a]** kinni.

- Puhastage toode nagu kirjeldatud jaotises “Puhastamine ja hooldus”.

● Puhastamine ja hooldus

- Kasutage puhastamiseks kergelt niisutatud ebeme-tevaba lappi.
- Kuivatage toode pärast igat kasutuskorda hoolikalt ning hoidke toodet kuivas ja ja külmumise eest kaitstud kohas.

● Jäätmekäitus

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab käidelda kohalikes ringlussevõtu keskustes. Küsige vana toote käitlemise võimaluste kohta oma valla- või linnavalitsusest.

● Garantii

Toode on valmistatud rangete kvaliteedijuhiste järgi ja seda on enne tarnimist põhjalikult kontrollitud. Materjali- või tootmisdefektide korral on teil

seaduslikud õigused toote müüja suhtes. Teie seadusjärgsed õigused ei ole mingil juhul piiratud meie allpool sätestatud garantiiga. Selle toote garantii kehtib 5 aastat alates ostukuupäevast. Garantiaeg algab ostukuupäevaga. Hoidke müügitseki originaali kindlas kohas, kuna see dokument on vajalik ostu tõendamiseks.

Kõikidest kahjustustest või defektidest, mis esinesid juba ostmise ajal, tuleb teatada kohe pärast toote lahtipakkimist.

Kui tootel ilmneb 5 aasta jooksul alates ostukuupäevast materjali- või teostusviga, parandame või asendame selle omal valikul teie eest tasuta. Garantiipeerioodi ei pikendata kinnitatud garantiinõudega. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta. See garantii kaotab kehtivuse, kui toode on kahjustatud, või kui seda on valesti kasutatud või hooldatud. Garantii katab materjali- ja tootmisdefektid. See garantii ei laiene tooteosadele, mis on tavapäraselt kulunud ja mida

seetõttu peetakse kuluvateks osadeks (nt akud, taaslaetavad akud, voolikud, värvikassetid), ega ka purunevate osade kahjustustele, nt lülitid või klaasist osad.

- Garantii käsitlemine** Selleks et tagada oma probleemi kiiret käsitlemist, järgige palun järgmisi juhiseid:
 - Palun hoidke kõigi päringute jaoks kassatšekkii ja artikli numbrit (IAN 495697_2504) kui ostu tõendust käepärast.
 - Palun vaadake artikli numbrit tootel olevalt tüübisildilt,

tootel olevalt graveeringult, oma juhendi tiitellehelt (alt vasakult) või toote tagumisel või alumisel küljel olevalt kleebiselt.

- Kui peaks tekkima funktsiooni vigu või muid puudusi, siis võtke kõigepealt telefoni või e-kirja teel ühendust järgnevalt nimetatud teenindusosakonnaga.
- Seejärel saate te defektsema registreeritud toote ilma postikuludist tasumata saata teile teatatud teeninduse aadressile, lisades sellele ostu

tõenduse (kassatšeki) ning andmed selle kohta, milles puudus seisneb ja millal see tekkis.



Käesolevat ja paljusid teisi käsiraamatuid saate te vaadata

⚠ UZMANĪBU! SAVAINOŠANĀS RISKS! Pärlicienieties, vai visas daļas ir lietpratīgi uzmontētas un nav bojātas. Nelietpratīgas montāžas gadījumā pastāv savainošanās risks. Bojātas daļas var negatīvi ietekmēt drošību un darbību.

- ⚠ BRĪDINĀJUMS!** Neiezieidiet un neeļļojiet smidzināšanas sprauslu, citādi sprausla var tikt nosprostota.
- Izstrādājums ir paredzēts tikai laistīšanai ar aukstu ūdeni.




⚠ BRĪDINĀJUMS! Sakarsušu vai ilgāku laiku stāvošu ūdeni, kas atrodas padevējcaurulvadā, pirms lietošanas nedrīkst vērst pret personām, dzīvniekiem vai augiem.

⚠ UZMANĪBU! Nevērsiet ūdens strūklu uz elektriskām ierīcēm!

⚠ UZMANĪBU! Nevērsiet ūdens strūklu uz cilvēkiem vai dzīvniekiem!

- ⚠ UZMANĪBU! NAV DZERAMĀIS ŪDENS!** Nekādā gadījumā nedzeriet ūdeni,

kas ir plūdis caur šo izstrādājumu.

-  Šis izstrādājums ir noturīgs pret UV starojumu.
-  Šis izstrādājums ir izturīgs pret laikapstākļu ietekmi.
-  Šis izstrādājums ir salizturīgs.

-  Vienkārši lietojams spraudsavienojums starp ūdens krānu un šļūteni.

- Pēc katras lietošanas reizes aizgrieziet ūdens krānu.

- Piemērots tikai lietošanai ārpus telpām.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja tas ir bojāts.

● Lietošana

Norāde: izstrādājums ir piemērots visām standarta šļūtenju sistēmām.

- Izstrādājuma pieslēgšana (B att.)**
 - Atskrūvējiet abus noslēguzgriežņus **[1a]**. Pievienojiet abus šļūtenes uzgaļus **[1]** pie abiem šļūtenes galiem

(nav iekļauta piegādes komplektācijā). Pievelciet noslēguzgriežņus **[1a]**, lai nofiksetu šļūteni.

● Pēc lietošanas

- Izslēdziet ūdens padevi.
- Noskrūvējiet abus noslēguzgriežņus **[1a]**, un noņemiet šļūteni (nav iekļauta komplektācijā). Pēc tam pievelciet noslēguzgriežņus **[1a]**.
- Tīriet izstrādājumu, kā aprakstīts nodaļā “Tīršana un kopšana”.

● Tīršana un kopšana

- Tīrīšanai izmantojiet tikai nedaudz samitrinātu, bezplūksnu drānu.
- Pēc katras lietošanas reizes kārtīgi nožāvējiet izstrādājumu, un uzglabājiet izstrādājumu sausā vietā, kur to neapdraud sals.

● Utilizācija

Iepakojums ražots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus varat utilizēt vietējās atkritumu pārstrādes iestādēs.

Informāciju par nolietotā izstrādājuma utilizāciju varat saņemt savā novada vai pilsētas pašvaldībā.

● Garantija

Izstrādājums bija izgatavots atbilstoši stingrām kvalitātes vadlīnijām un pirms piegādes rūpīgi pārbaudīts. Materiālu vai ražošanas defektu gadījumā jums attiecībā pret izstrādājuma pārdevēju ir likumīgas tiesības. Mūsu zemāk minētā garantija nekādā veidā neieirobežo jūsu likumīgās tiesības.

materiālu vai ražošanas defekts, mēs pēc savas izvēles izstrādājumu salabosim vai nomainīsim bez maksas. Garantijas laiks nepagarināsies uz notikšās garantijas prasības pamata. Tas attiecas arī uz aizvietotām un salabotām daļām.

Garantija zaudē spēku, ja izstrādājums bija bojāts vai nelietpratīgi lietots vai apkopts. Garantija sedz materiālu un ražošanas defektus. Šī garantija neattiecas ne uz izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam, un līdz ar to ir uzskatāmas par nolietojuma

daļām (piemēram, baterijas, akumulatori, šļūtenes, kārtridži), ne uz plistošu daļu bojājumiem, piemēram, slēdzis vai stikla daļas.

- Rīcība garantijas gadījumā**

Lai jūsu prasība tiktu ātrāk apstrādāta, lūdzam ievērot tālāk sniegtās norādes:

- Jebkādu prasību apstrādei kā pirkuma apliecinājumu lūdzam uzglabāt kases čeku un preces numuru (IAN 495697_2504).

- Preces numuru izlasiet izstrādājuma datu plāksnītē, izstrādājuma gravējumā, pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē izstrādājuma aizmugurē vai apakšā.
- Ja rodas darbības traucējumi vai citi trūkumi, vispirms pa telefonu vai e-pastu sazinieties ar turpmāk norādīto servisa nodaļu.
- Par bojātu atzīto izstrādājumu kopā ar pirkuma apliecinājumu (kases čeku) un informāciju par trūkumu un tā rašanās brīdi jūs bez

maksas varat nosūtīt uz norādīto servisa adresi.



Vietnē parkside-diy.com jūs varat lejupielādēt šo un daudzas citas rokasgrāmatas, izstrādājumu video un lietojumprogramma. Noskenējot QR kodu, jūs uzreiz varēsiet pāriet uz vietni parkside-diy.com. Izvēlieties savu valsti un izmantojiet meklēšanas masku, lai meklētu darbības instrukcijas. Ievadot preces numuru (IAN) 495697_2504 jūs varat atvērt vajadzīgo lietošanas pamācību.

- Serviss**
 -  **Serviss Latvija**
 - Tālr.: 80000040
 - IAN 495697_2504**



Last Information Update Tietojen tila · Informationsstatus Tilstand af information · Stan informacji · Informācijas pobūdis · Info esitamise aeg · Informācija aktualizēta: 06/2025 · Ident.-No.: HG09701C062025-2



PDF ONLINE
parkside-diy.com